

## Publications:

### Polish lexicography:

- Geller, E. / Andrzej Dąbrówka: 2007. *Słownik Stylistyczny Języka Polskiego*. Warszawa. Świat Książki. Bertelsmann
- Dąbrówka, Andrzej / Ewa Geller/ Ryszard Turczyn 1996. *Słownik antonimów*. Warszawa: Świat Książki (following editions: 1998, 2001, 2004).
- Dąbrówka, Andrzej/ Ewa Geller/ Ryszard Turczyn 1995. *Słownik synonimów*. Warszawa: Świat Książki (following editions: 1998, 2001, 2004).

### Yiddish linguistics:

- Geller, E./ Monika Polit (ed.) 2008. *Jidyszland – polskie przestrzenie*. Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego
- Geller, E. 2008. *Spory o genezę jidysz*. In: Geller E. / Monika Polit. (ed.). *Jidyszland – polskie przestrzenie*. Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 17-43
- Geller, E. 2008. *Germanocentric vs. Slavocentric Approach to Yiddish*. In: Vom Wort zum Text. Studien zur Deutschen Sprache und Kultur. Festschrift für Professor Józef Wiktorowicz zum 65. Geburtstag. Herausgegeben von Waldemar Czachur und Marta Czyżewska. Warszawa: Instytut Germanistyki, 681-693
- Geller, E. 2008. *Jidysz „od kuchni“ – polszczyzna we współczesnej koszernej kuchni żydowskiej*. In: Jews and Slavs. vol. 21. Jews, Poles and Russians. Edited by Wolf Moskovich and Irena Fijałkowska-Janiak: Jerusalem – Gdańsk: The Hebrew University of Jerusalem / Gdańsk University, 40-56
- Geller, E. 2006. *Yiddish for academic purposes: The Polish Perspective*. In: Kwartalnik Historii Żydów / Jewish History Quarterly, 2 (218). Warszawa: Żydowski Instytut Historyczny. 212- 221
- Engel, Ulrich / E. Geller. 2006. *Das Verb in seinem Umfeld*. In: Ulrich Engel. Gaudium in scientia linguarum. Ausgewählte Schriften. Wrocław / Dresden: Neisse Verlag, 257-274
- Geller, E. 2004 [2005] *Das aschkenasische Judentum: Ein Lehrstück der Interkulturalität*. In: Europäische Gesellschaften und der Holocaust. Friedrich-Ebert- Stiftung Warschau, 57-69
- Geller, E. 2004 *The Perils of Idealising Yiddish*. In: Sherman, Joseph (ed.) Yiddish after the Holocaust. Oxford: Boulevard / Oxford Centre for Hebrew and Jewish Studies, 179-197.
- Geller, E. 2004 *Jiddisch im Spannungsfeld zwischen Germanistik und Slawistik*. In: Convivium. Germanistisches Jahrbuch Polen 1993-2003. Polendiskurse. Beiträge der Jubiläumstagung am 25.02.2003 in Poznań. Bonn: DAAD, 171-197.

- Geller, E. 2003 *Jiddisch in Forschung und Wirklichkeit*. In: Convivium. Germanistisches Jahrbuch Polen. Bonn: DAAD. 235-254.
- Geller, E. 2003 *Rola badań słowocentrycznych w postrzeganiu języka jidysz*. In: Pilarczyk, Krzysztof (ed.): Żydzi i judaizm we współczesnych badaniach polskich. Tom III. Kraków, 419-436.
- Geller, E. 2003. *The Jews of Warsaw as a Speech Community: Homage to Warsaw Yiddish*. In: Żydzi Warszawy. Materiały konferencji w 100 rocznicę urodzin Emanuela Ringelbluma. Żydowski Instytut Historyczny, Warszawa, 13-15 grudnia 2000 r. Warszawa: Żydowski Instytutu Historyczny, 109-126.
- Geller, E. 2001. *Warschauer Jiddisch*. Tübingen: Max Niemeyer Verlag.
- Geller, E. 2001 *Od żargonu do języka standardowego, czyli co jest obecnie obiektem badań jidyszystyki (rozprawka socjolingwistyczna)*. In: Rozdział wspólnej historii. Studia z dziejów Żydów w Polsce. Warszawa: Wydawnictwo Cyklady, 395-409.
- Geller, E. 2001 *Język Jidysz*. In: Tomaszewski, Jerzy / Andrzej Żbikowski (ed.): Żydzi w Polsce, dzieje i kultura. Leksykon. Warszawa: Wydawnictwo Cyklady, 204-213.
- Geller, E. 1999. *Hidden Slavic Structure in Modern Yiddish* In: Jiddische Philologie. Festschrift für Erika Timm. Tübingen: Niemeyer Verlag: 65-89.
- Geller, E. 1997. *Zur Etymologie einiger jiddischer und deutscher Schimpfwörter und Gaunerbezeichnungen im Polnischen* In: Zeitschrift für Slavistik 3. Berlin, 274-284.
- Engel, Ulrich / E. Geller 1996. *Das Verb in seinem Umfeld. Die deutsche Standardsprache im Lichte des Schwäbischen, des Jiddischen und des Polnischen*, In: Deutsch – typologisch. Institut für deutsche Sprache. Berlin: de Gruyter, 384-401
- Geller, E. 1994. *Jidysz - język Żydów polskich*. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN.
- Geller, E. 1993 *Jidysz - język "mieszany"?*. In: Studia z filologii polskiej i słowiańskiej. t. XXX. Warszawa, 167-179.
- Geller, E. 1990. *Jiddische und polnische Parallelen im situations-spezifischen Sprachgebrauch. Ein Beitrag zur slawischen Komponente des Jiddischen*. In: Akten des VIII. Internationalen Germanisten-Kongresses, Tokyo, vol. 11: 536-544.
- Geller, E. 1988. *O językach żydowskich*. In: Kalendarz Żydowski 1988/89 Warszawa, 86-95.
- Geller, E. 1987. *Jidysz - geneza nazwy i nie tylko*. In: Kalendarz Żydowski 1987/88, Warszawa, 110-116.
- Geller, E. 1983. *Zur Assimilation des Fremdworts im verbalen Bereich der deutschen Gegenwartssprache*. In: *Kwartalnik Neofilologiczny*. Warszawa. vol. XXX, 3, 255-266.